



Home Café

*Edutainment
Workshop*

Outdoor Service



Home



Indoor Service



Associations



Edutainment Workshop



Edutainment Workshop 藝林

本工場是基督教家庭服務中心轄下的一月服務單位，我們擁有超過16年的經驗，是具規模的生產工場。現時員工及訓練員已250多名，訓練員均為經過嚴格訓練的熟手，並組成多支專業團隊，為各私人機構及政府部門等，提供不同類型及一站商業服務，務求為客戶提供有效率及優質支援。

我們承接大量郵遞處理服務及不同類後期包裝服務，包括封口、薄膜收縮包裝帶包裝、更改外觀包裝、組合式包裝及特裝等服務。我們會按照客戶的要求及需要供完善及適切的服務。再者，我們擁有接受專業訓練的戶外團隊，為客戶、政府、物業管理公司提供辦公室、汽車清潔地清潔服務。

Edutainment Workshop(Tsui Lam She Workshop), a subvented service unit Christian Family Service Centre for 16 years, has more than 250 professional trained workers which all of them are people with disabilities. All workers are divided into different service teams according to their abilities and strengths in providing professional and efficient one-stop services support, such as bulk letter and different kinds of packaging, etc. a variety of commercial sectors. Also we have professional cleaning crews in providing high quality office cleaning and car services.



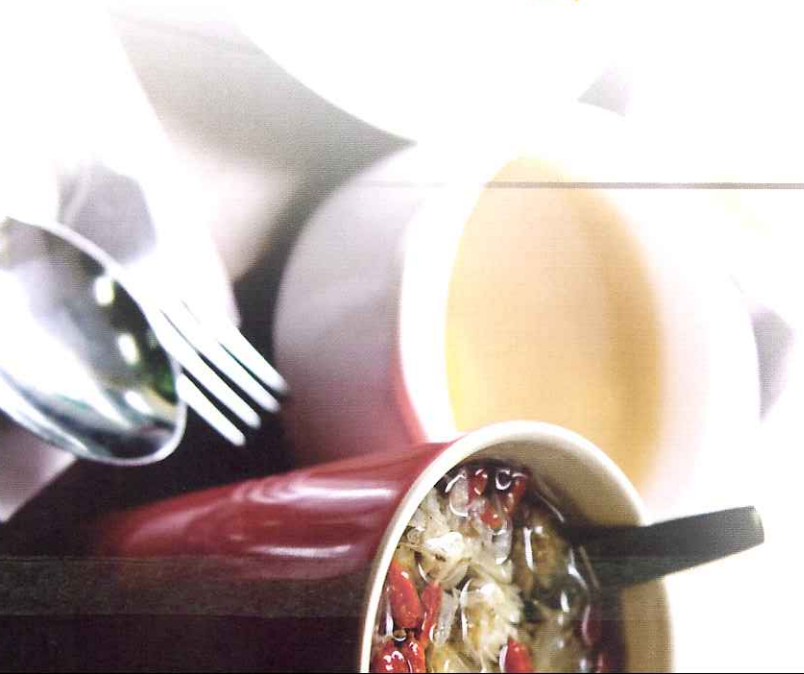


Home Café 是我們開設位於觀塘市區的一間餐廳，我們以具豐富餐飲業經驗的員工訓練弱能人士有關樓面、廚務、水吧的工作技巧，為客人提供優質的餐飲美食，而餐廳更設有堂食、外賣、到會等服務。

Home Café was established as our first social enterprise at the ground floor of our Headquarters in July 2007. All trainees which are people with disabilities are trained by experienced catering experts in learning practical work skills and making fine food products. Also, Home Café is providing dining, delivery and buffet services.



HOME
Café





品牌理念 — “香港設計 + 香港裝造”

品牌願景——結合香港設計師的無限意念，並透過弱能人士的一雙手，創造一個完全屬於香港的品牌。

品牌形象——為青年男女提供潮流物品，以舒適、休閒為題，集時尚與實用於一身。

手袋——透過香港設計師天馬行空的意念，以本地製造為原則，設計及生產出富有香港特色的品牌手袋。

聖經——打破傳統嚴肅的框架，以清新活潑的設計及精湛的造工，為傳統的聖經帶來新的突破。



Rational - “Hong Kong design” + “Hong Kong production”

Mission - To bring together with the unlimited creativities of local designers and the handmade products of people with disabilities, in creating a “Made in Hong Kong” brand name.

Image - To produce fashionable, simple and handy items for nowadays youth.

Products - “Ease Bag” is created together with the designs of local designers and the productions by people with disabilities, with Hong Kong style.

“Ease Bible” breaks through the traditional package of bible and creates a refreshing and fashionable design with fine stitching skills.





Order Service

承辦一切包裝、郵件處理、書本釘裝工作。

包裝服務—我們能因應不同客戶的個別要求，提供不同類型產品的包裝服務，包括收縮薄膜、封口、打帶包裝、食品包裝、餐飲工具包裝、更換外觀及組合配對包裝等。除此之外，我們亦協助廠商代工組裝產品，及進行產品分類處理。我們擁有專業同事負責監控產品的質量，並能替客戶檢驗物品質素，務求使客戶能安心出貨。

郵件處理—我們承接各大小郵件處理服務，配合細緻分工，由列印、摺紙、執單張、對地址、貼地址、檢查、郵遞分區號、入郵袋及運送郵局等，均有專業訓練員為客戶提供一站式既準確又快捷的郵遞服務，而我們每天最高產量能達到20,000封。

Packing, Letter Shopping and Book Binding Service Provide.

Packaging Service - A variety of packaging services including sealing, shrinkwrapping, Food packing, repairing or repacking, and delivering, etc.

By the way, we also can provide product assembling, sorting and grouping service. Also, professional quality and quantity checking is guaranteed.

Letter shopping - Accurate and efficient mail-handling services, we can achieve the daily output of 20,000cps letters. which are divided into different parts of work, including paper-folding, address checking, labeling, Postman beat code sorting, delivering to post office.





分工圖片



鑽孔穿線：於書芯邊沿鑽孔及穿線，以鞏固書肉。
Hole-drilling and sewing.



裁切書芯：把多餘的紙邊裁切，以保持書芯美觀。
Cutting out the extra paper from the book.



書殼裝作：把書面改換成硬殼。
Hard cover book binding.



機上保護膠：裱上高級透明薄膜，增加書本的保護性。
Cover protection coating.



組裝及加壓：把完成後的硬殼放回書肉內，再放入高壓機內加壓完成。
Assembling the book into the Hard cover, then pressing by the Hi-Pressure machine to complete the binding.



書

本釘裝—本工場多年來為香港各大小圖書館提供書本釘裝及合同釘裝服務。我們的書本釘裝服務每本均以獨立的方式處理，以保留每本書的個別特色。本工場備有4台大型切紙機、彩色印刷機、打孔機、高壓機及釘裝設備一應俱全，務求以專業技術提供高質素的釘裝服務，我們每年的最高產量能達到約36,000本的數目。

Book binding - Professional book binding in according with the requirement of the size and package of each book. We have 4 large-scaled paper cutting machine, color printing, and other professional equipments Tailor-made for book binding. Also, we can handle 36,000 books binding a year.



Service

為 公司提供辦公室清潔、汽車清潔工作。

汽車清潔—我們為各大屋苑、商場、政府部門等車場，委派經過訓練的團隊提供駐場汽車清潔服務。

辦公室清潔—我們承接各類私人公司及政府部門的等辦公室清潔服務，除了一般清潔服務之外，我們亦提供大型清潔、起漬打臘、打磨地板及清洗地毯等服務。我們的服務團隊均經過專業的訓練，配合多種不同工業機器，為客戶提供優質的清潔服務。



Office cleaning and carwash services

Carwash - our well-trained cleaning crews are providing carwash services to different estates, shopping malls and governmental departments.

Office Cleaning - Our cleaning services include office general cleaning, floor waxing and polishing and carpet cleaning, etc. Along with advanced cleaning equipments, our professional trained workers can always deliver high quality cleaning services.





edutainment
WORKSHOP

我們的客戶：

香港中文大學
 The Chinese University of Hong Kong
 香港理工大學
 The Hong Kong Polytechnic University
 香港科技大學
 The Hong Kong University of Science & Technology
 香港教育學院
 The Hong Kong Institute of Education
 香港浸會大學
 Hong Kong Baptist University
 金城營造
 Kum Shing Group
 香港電影資料館
 Hong Kong Film Archive
 香港歷史博物館
 Hong Kong Museum of History
 康樂及文化事務署
 Leisure and Cultural Services Department
 醫院管理局
 Hospital Authority
 牛津大學出版社
 Oxford University Press (China) Ltd.
 萬里印刷
 Prosperous Printing Co. Ltd.
 香港郵政
 Hong Kong Post
 香港人壽
 Hong Kong Life Insurance Ltd.
 聯合國兒童基金會
 Unicef
 樂施會
 Oxfam Hong Kong
 宜家傢俬
 IKEA
 資生堂
 Shiseido Dah Chong Hong Cosmetics Ltd
 影音使團
 The Media Evangelism Ltd.
 民政事務總署
 Home Affairs Department
 選舉事務處
 Registration and Electoral Office
 香港懲教署
 Hong Kong Correctional Services Department
 金杯印刷有限公司
 Golden Cup Printing Co. Ltd.
 友邦保險
 American International Assurance Company (Bermuda) Ltd.





Association

相關機構：

基督教家庭服務中心 Christian Family Service Centre (CFSC)

基督教家庭服務中心是一所政府資助的多元化社會服務機構，五十多年來，一直為本港居民提供不同類型服務，包括家庭及幼兒服務、兒童及青少年服務、社區發展服務、復康服務、安老服務、臨床心理服務及醫療與健康服務等，而 Edutainment 亦為基督教家庭服務中心的其中一項服務計劃。

Christian Family Service Centre (CFSC) was established in 1954 with a mission to provide comprehensive social services to needy families. Over the years, a variety of social services has been extended and CFSC has now developed into a multi-service welfare agency, including Child Care and Family Services, Children and Youth Services, Rehabilitation Services, Community Development, Elderly Services, Clinical Psychological Services, Medical and Health Services, Employee Service Programs, and various pilot service projects.



翠林綜合職業復康服務 Tsui Lam Integrated Vocational Rehabilitation Service

為弱能或殘疾人士提供一站式的職業復康服務，透過多元化的訓練項目及均衡生活的活動，發揮潛能，並開拓更多的就業機會，協助學員成功公開就業。

IVRS is providing one-stop vocational services to people with disabilities through a variety of training programs and activities for fulfilling their work potentials and promoting their employability.

輔助就業服務 Supported Employment

為弱能或殘疾人士提供職前訓練、就業選配、在職支援及輔導服務，以協助他們成功公開就業。

SE including pre-job training program, job-matching and on-job coaching, vocational counseling and support in order to assist them to secure a job in the open market.

陽光路上訓練計劃 Sunnyway Programme

透過積極主動的培訓，協助殘疾青少年或出現精神早期徵狀的青少年克服就業障礙；鼓勵僱主提供職位空缺，從而了解殘疾青少年的工作能力。

Vocational services for youth with mental problems in facing work challenges. It aims to promote the work abilities of these youths to employers in order to create more job opportunities.

無障礙資訊網站 Wemplyment

由伊利沙伯女皇弱智人士基金贊助、西貢區議會贊助改良的「無障礙就業資訊網」是首個專為殘疾人士提供最新的就業資訊的網站，並為願意聘用殘疾人士的僱主工作配對，招聘合適的雇員。

Wemplyment is a tailor-made website for people with disabilities in providing updated job market information and a platform for job matching.

環球聖經公會 Worldwide Bible Society

聖經新譯本的版權所屬有限公司，並為 Edutainment 提供聖經書肉的合作伙伴。

Worldwide bible society owns the copyright of the NIV version of bible and is our partner in providing the bible for our bible-cover binding.

翠林工場 Edutainment Workshop

add : 九龍將軍澳翠林邨安林樓地下

G/F., On Lam House, Tsui Lam Estate,
Tseung Kwan O, Kowloon, Hong Kong

tel : 852 - 2703 6670

fax : 852 - 2703 6767

e-mail : eworkshop@cfsc.org.hk